

II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2020/611,

annettu 30 päivänä huhtikuuta 2020,

Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa neuvoston asetuksella (EY) N:o 91/2009 käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin ottamisesta uudelleen käyttöön Malesiasta lähetettyjen tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus',

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036, jäljempänä 'perusasetus' ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan ja 14 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY

- (1) Neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 91/2009 ⁽²⁾ käyttöön lopullisen polkumyynnitullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa. Kyseisistä toimenpiteistä käytetään jäljempänä nimitystä 'alkuperäiset toimenpiteet', ja tutkimuksesta, joka johti näihin toimenpiteisiin, käytetään jäljempänä nimitystä 'alkuperäinen tutkimus'.
- (2) Lopullisen polkumyynnitullin käyttöönoton jälkeen komissio sai näyttöä siitä, että toimenpiteitä kierrettiin laivaamalla tuotteet Malesian kautta.
- (3) Tästä syystä komissio pani 28 päivänä marraskuuta 2010 asetuksella (EU) N:o 966/2010 ⁽³⁾ vireille tutkimuksen, joka koski asetuksella (EY) N:o 91/2009 käyttöön otettujen polkumyynitoimenpiteiden mahdollista kiertämistä, jäljempänä 'toimenpiteiden kiertämistä koskeva tutkimus'.
- (4) Neuvosto laajensi asetuksella (EY) N:o 91/2009 käyttöön otetun polkumyynnitullin 26 päivänä heinäkuuta 2011 koskemaan Malesiasta lähetettyjä tiettyjä rauta- ja teräskiinnittimiä riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 723/2011, jäljempänä 'toimenpiteiden kiertämistä koskeva asetus' ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 91/2009, annettu 26 päivänä tammikuuta 2009, lopullisen polkumyynnitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa (EUVL L 29, 31.1.2009, s. 1).

⁽³⁾ Komission asetus (EU) N:o 966/2010, annettu 27 päivänä lokakuuta 2010, tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa neuvoston asetuksella (EY) N:o 91/2009 käyttöön otettujen polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden mahdollista kiertämistä tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnilla Malesiasta riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, koskevan tutkimuksen vireillepanosta ja kyseisen tuonnin kirjaamisvelvoitteesta (EUVL L 282, 28.10.2010, s. 29).

⁽⁴⁾ Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 723/2011, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2011, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa asetuksella (EY) N:o 91/2009 käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin laajentamisesta koskemaan Malesiasta lähetettyjen tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia (EUVL L 194, 26.7.2011, s. 6).

- (5) Komissio kumosi 27 päivänä helmikuuta 2016 neuvoston täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 2016/278 ⁽⁵⁾ asetuksella (EY) N:o 91/2009 käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin, sellaisena kuin se oli laajennettuna täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 723/2011.
- (6) Unionin tuomioistuin totesi asiassa C-644/17, *Eurobolt*, 3 päivänä heinäkuuta 2019 antamassaan tuomiossa ⁽⁶⁾ täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 723/2011 pätemättömäksi siltä osin kuin se on annettu neuvoston asetuksen (EY) N:o 1225/2009 ⁽⁷⁾ 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun kuulemismenettelyn vastaisesti.

2. UNIONIN TUOMIOISTUIMEN ASIASSA C-644/17 EUROBOLT ANTAMAN TUOMION TÄYTÄNTÖÖNPANO

- (7) Tuomioistuin katsoi, että asetuksen (EY) N:o 1225/2009 15 artiklan 2 kohdassa säädetty vaatimus kaikkien asiaa koskevien tietojen toimittamisesta neuvoo-antavalle komitealle viimeistään 10 työpäivää ennen tämän kokousta kuuluu menettelyn sääntöjenmukaisuutta koskeviin olennaisiin muotomääräyksiin, joiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa kyseessä olevan toimen pätemättömyyden ⁽⁸⁾. Tuomioistuimen mukaan kyseistä säännöstä ei noudatettu siltä osin kuin Malesiasta kiinnittimiä tuovan alankomaalaisen tuojan Euroboltin huomautuksia ei toimitettu jäsenvaltioille viimeistään 10 työpäivää ennen neuvoo-antavan komitean kokousta.
- (8) Unionin toimielinten on SEUT-sopimuksen 266 artiklan mukaisesti toteutettava Euroopan unionin tuomioistuimen tuomion täytäntöön panemiseksi tarvittavat toimenpiteet. Tämän vuoksi komissio aloitti 27 päivänä elokuuta 2019 uudelleen toimenpiteiden kiertämistä koskevan tutkimuksen korjatakseen unionin tuomioistuimen toteaman lainvastaisuuden ⁽⁹⁾.
- (9) Toimenpiteiden kiertämistä koskevan tutkimuksen uudelleenaloittaminen rajattiin koskemaan ainoastaan unionin tuomioistuimen asiassa C-644/17 *Eurobolt* antaman tuomion täytäntöönpanoa, eli sen varmistamista, että kaikki asetuksen (EY) N:o 1225/2009 15 artiklan 2 kohdassa tarkoitetusta neuvoo-antavasta komiteamenettelystä johtuvat menettelyvaatimukset täytetään ⁽¹⁰⁾. Kyseinen menettely on sittemmin korvattu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 182/2011 ⁽¹¹⁾ 5 artiklassa tarkoitetulla tarkastelumenettelyllä.
- (10) Tältä osin on huomautettava, että Euroopan unionin säädökset on annettava niiden antamisajankohtana voimassa olevien menettelysääntöjen mukaisesti. Asetuksen (EY) N:o 1225/2009 15 artiklan 2 kohta – siinä muodossa kuin se oli voimassa toimenpiteiden perustana olevan tutkimuksen aikana – kumottiin. Sen vuoksi kyseessä olevan toimenpiteiden kiertämistä koskevan tutkimuksen, joka pantiin vireille asetuksen (EY) N:o 1225/2009 13 artiklan 3 kohdan nojalla, uudelleen avaamisen kaltainen menettely voidaan sen jälkeen, kun asetuksen (EY) N:o 1225/2009 15 artiklan 2 kohta, sellaisena kuin sitä sovellettiin täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 723/2011 hyväksymisen ajankohtana, on kumottu, saattaa päätökseen ainoastaan nykyisin käytössä olevan kiertämisen vastaisia toimenpiteitä koskevan komiteamenettelyn pohjalta ⁽¹²⁾. Asetuksen (EY) N:o 1225/2009, sellaisena kuin se on muutettuna ja kodifioituna asetuksella (EU) 2016/1036, 15 artiklan 3 kohdan mukaan käsillä olevassa menettelyn uudelleen avaamisessa olisi noudatettava asetuksen (EU) N:o 182/2011 5 artiklassa tarkoitettua menettelyä.

⁽⁵⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/278, annettu 26 päivänä helmikuuta 2016, Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin, sellaisena kuin se on laajennettuna koskemaan Malesiasta lähetettyjen tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, kumoamisesta (EUVL L 52, 27.2.2016, s. 24).

⁽⁶⁾ Asia C-644/17 *Eurobolt*, ECLI:EU:C:2019:555.

⁽⁷⁾ Neuvoston asetus (EY) N:o 1225/2009, annettu 30 päivänä marraskuuta 2009, polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojaumisesta (EUVL L 343, 22.12.2009, s. 51). Kumottu ja korvattu asetuksella (EU) 2016/1036.

⁽⁸⁾ Asia C-644/17 *Eurobolt*, ECLI:EU:C:2019:555, 51 kohta.

⁽⁹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2019/1374, annettu 26 päivänä elokuuta 2019, tutkimuksen aloittamisesta uudelleen asiassa C-644/17 *Eurobolt* 3 päivänä heinäkuuta 2019 annetun tuomion jälkeen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa asetuksella (EY) N:o 91/2009 käyttöön otetun lopullisen polkumyynnitullin laajentamisesta koskemaan Malesiasta lähetettyjen tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuontia riippumatta siitä, onko niiden alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, 18 päivänä heinäkuuta 2011 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 723/2011 osalta (EUVL L 223, 27.8.2019, s. 1).

⁽¹⁰⁾ Päätelmät, jotka eivät olleet riidanalaisia kyseisessä tuomiossa, pysyvät voimassa (ks. soveltuvin osin asia T-650/17 *Jinan Meide Casting Co. Ltd.*, ECLI:EU:T:2019:644, 333–342 kohta).

⁽¹¹⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 182/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, yleisistä säännöistä ja periaatteista, joiden mukaisesti jäsenvaltiot valvovat komission täytäntöönpanovallan käyttöä (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 13). Ks. tältä osin Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 37/2014, annettu 15 päivänä tammikuuta 2014, tiettyjen yhteiseen kauppapolitiikkaan liittyvien asetusten muuttamisesta tiettyjen toimenpiteiden hyväksymismenettelyjen osalta (EUVL L 18, 21.1.2014, s. 1).

⁽¹²⁾ Tuomioistuimen tuomio 15. maaliskuuta 2018, asia C-256/16 *Deichmann*, ECLI:EU:C:2018:187, 44–55 kohta.

3. VÄITTEIDEN ARVIOIMINEN

3.1 Toimenpiteiden kiertämistä koskevassa tutkimuksessa esitetyt väitteet

- (11) Eurobolt kyseenalaisti 13 päivänä kesäkuuta 2011 esittämässään huomautuksissa asetuksen (EY) N:o 1225/2009 13 artiklaa koskevan komission tulkinnan laillisuuden kahdessa suhteessa. Ensimmäinen väitti, että laajennettuja toimenpiteitä ei pitäisi soveltaa tarkasteltavana olevaan tuotteeseen, jos se on aidosti malesialaista alkuperää. Toiseksi Eurobolt kyseenalaisti komission valtuudet – viran puolesta tehtävässä toimenpiteiden kiertämistä koskevassa tutkimuksessa – esittää vahinkoa koskeva väite alkuperäisen tutkimuksen tietojen perusteella ilman vahinkoa koskevan näytön esittämistä.
- (12) Komissio totesi, ettei kumpikaan väite liittynyt tuomion täytäntöönpanoon. Euroboltin huomautukset liittyivät näin ollen seikkoihin, jotka jäävät täytäntöönpanon soveltamisalan ulkopuolelle. Joka tapauksessa kyseiset väitteet voitiin myös hylätä aineellisilla perusteilla.
- (13) Mitä tulee Euroboltin ensimmäiseen väitteeseen, ja niin kuin toimenpiteiden kiertämistä koskevan asetuksen johdanto-osan 46 kappaleessa huomautetaan, perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa sallitaan toimenpiteiden laajentaminen koskemaan samankaltaisen tuotteen tuontia ”kolmansista maista”. Perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdassa sallitaan poikkeukset kyseisen kolmannen maan aidolle tuottajille. Koska toimenpiteiden kiertämistä koskevassa tutkimuksessa paljastui kiertämiskäytäntöjä, jotka vastaavat OLAFin ja Malesian viranomaisten suorittamien tutkimusten tuloksia, toimenpiteiden kiertämistä koskevan asetuksen 1 artiklassa laajennettiin polkumyynnin vastaiset toimenpiteet koskemaan Malesiasta lähetettyä tuontia. Kuitenkin jokaiselle yritykselle, joka osoitti olevansa aito malesialainen tuottaja, myönnettiin vapautus laajennetuista toimenpiteistä. Lisäksi oli mahdollista pyytää tulevia vapautuksia toimenpiteiden kiertämistä koskevan asetuksen 2 artiklan nojalla. Koska kiinalaista alkuperää olevien tuotteiden laivaaminen Malesian kautta vahvistettiin (ks. toimenpiteiden kiertämistä koskevan asetuksen johdanto-osan 34 ja 45 kappale) ja aitojen malesialaisten tuottajien vienti vapautettiin toimenpiteiden laajentamisesta, Euroboltin ensimmäinen väite hylättiin.
- (14) Mitä tulee Euroboltin toiseen väitteeseen, on huomautettava, että perusasetuksen 13 artiklan 1 kohdassa vaaditaan muun muassa ”näyttöä vahingosta tai siitä, että tullin korjaavat vaikutukset vaarantuvat samankaltaisen tuotteen hintojen ja/tai määrien osalta...” (korostus lisätty). Nämä kaksi vaatimusta eivät ole kumulatiivisia. Toimenpiteiden kiertämistä koskevan asetuksen johdanto-osan 37 ja 38 kappaleissa osoitetaan, että alkuperäisellä asetuksella käyttöön otetun polkumyynnitullin korjaavia vaikutuksia vaarannettiin kiertämisellä niin hintojen kuin määrienkin osalta. Näin ollen perusasetuksen 13 artiklan oikeudelliset vaatimukset täyttyivät. Ei siis ollut tarvetta eikä oikeudellista velvoitetta arvioida uudelleen tai käyttää uudelleen vahinkoa koskevia tietoja alkuperäisestä tutkimuksesta Kiinasta tulevan tuonnin osalta. Sen vuoksi myös tämä väite hylättiin.
- (15) Edellä esitetyn perusteella komissio katsoi, että Euroboltin 13 päivänä kesäkuuta 2011 esittämät huomautukset oli asianmukaisesti tarkasteltu ja Euroboltin väitteet oli käsitelty toimenpiteiden kiertämistä koskevassa asetuksessa ja erityisesti sen 2.8 ja 4 jaksossa. Lisäksi on tärkeää huomata tässä suhteessa, että Eurobolt ei kyseenalaistanut sen koommin näyttöä kiinalaista alkuperää olevien tuotteiden laivaamisesta Malesian kautta kuin havaintoa siitä, että yritykset, joilta Eurobolt hankki tarkasteltavana olevaa tuotetta, olivat toimittaneet harhaanjohtavia tietoja komissiolle eivätkä olleet kyenneet osoittamaan olevansa aitoja malesialaisia tuottajia.

3.2 Uudelleenavaamisen jälkeen esitettyjen väitteiden arvioiminen

- (16) Toimenpiteiden kiertämistä koskevan tutkimuksen uudelleenaloittamista koskevassa komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) 2019/1374 pyydettiin asianomaisia osapuolia esittämään huomautuksia toimenpiteiden kiertämistä koskevan tutkimuksen uudelleenaloittamisesta. Kaksi osapuolta toimitti huomautuksia.
- (17) Eurobolt väitti, että Euroopan unionin tuomioistuimen toteamaa asetuksen (EY) N:o 1225/2009 15 artiklan 2 kohdan rikkomista ei voida korjata jälkikäteen, koska kyseessä on olennaisen menettelyvaatimuksen rikkominen, joka sen vuoksi tekee tyhjäksi alkuperäisen toimenpiteiden kiertämistä koskevan tutkimuksen koko toteutuksen.
- (18) Tämä väite on perusteeton seuraavassa esitettävistä syistä. Asetuksen 15 artiklan 2 kohdan rikkominen ei tee tyhjäksi koko menettelyä, koska tuomioistuimen toteama lainvastaisuus ei koskenut toimenpiteiden kiertämistä koskevia aineellisia toteamuksia. Lainvastaisuus voidaan näin ollen korjata avaamalla uudelleen toimenpiteiden kiertämistä koskeva tutkimus siitä kohdasta, jossa lainvastaisuus tapahtui. Tämä tarkoitti sitä, että lähetetään Euroboltin alkuperäiset huomautukset sekä täytäntöönpanosäädöksen luonnos komitealle nykyisin voimassa olevan, kiertämisen vastaisten toimenpiteiden käyttöönottoa koskevan menettelyn mukaisesti. Kyseessä on edellä johdanto-osan 10 kappaleessa tarkoitettu menettely. Sovellettava lakisääteinen määräaika asiaankuuluvien tietojen

toimittamiselle komiteaan edellyttää niiden toimittamista viimeistään 14 päivää ennen kyseisen komitean kokousta. Näin jäsenvaltioiden edustajista koostuva komitea voi tutustua kaikkiin asiaankuuluviin tietoihin, jotta jäsenvaltiot voivat muotoilla kantansa täytäntöönpanosäädöksen luonnokseen. Kuten unionin tuomioistuin on äskettäin todennut, hallinnollisen menettelyn jatkamista ja polkumyynnitullien ottamista uudelleen käyttöön tuonnissa, joka tapahtui kumotun asetuksen soveltamisaikana, ei myöskään voida pitää taannehtivuuskiellon vastaisena ⁽¹³⁾.

- (19) Silloin kun Euroopan unionin tuomioistuin toteaa polkumyyniä koskevan asetuksen pätemättömäksi, kyseisen tuomion täytäntöön paneva toimielin (tässä tapauksessa komissio) voi jatkaa kyseisen asetuksen taustalla olevaa menettelyä ⁽¹⁴⁾. Lisäksi asianomainen toimielin voi – paitsi jos todettu sääntöjenvastaisuus on johtanut koko menettelyn lainvastaisuuteen – jatkaa menettelyä siitä vaiheesta, jossa tämä sääntöjenvastaisuus tapahtui, sellaisen toimen antamiseksi, jolla pyritään korvaamaan aikaisempi pätemättömäksi todettu toimi ⁽¹⁵⁾.
- (20) Eurobolt väitti myös, että komission olisi epäasianmukaista ottaa uudelleen käyttöön kiertämisen vastaiset toimenpiteet, koska molempien voimassaolo on päättynyt ja ne on kumottu sittemmin.
- (21) Tässä suhteessa on syytä huomauttaa, että kun komissio korjaa menettelyn sääntöjenvastaisuuden ja vahvistaa tutkimuksen päätelmät, joita ei kiistetty kyseessä olevassa tuomiossa, komissio täyttää velvollisuutensa ottaa käyttöön toimenpiteitä tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnissa, joka tapahtui näiden toimenpiteiden soveltamisaikana, eli 27 päivän heinäkuuta 2011 ja 27 päivän helmikuuta 2016 välisenä aikana. Sen vuoksi komissio hylkäsi Euroboltin väitteen.
- (22) Toinen osapuoli EFDA (European Fastener Distributor Association) väitti, että ”*pätevät ja huolellisesti harkitut huomautukset eurooppalaisilta kiinnittimien jakelijoilta ja näitä edustavilta elimiltä jätettiin jatkuvasti ottamatta vakavasti*”. Se väitti myös, että silloin kun tuoja voi osoittaa, että se on noudattanut asianmukaista huolellisuutta ja toteuttanut kaikki kohtuulliset ja asianmukaiset toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tuotava tuote on laillisesti valmistettu Malesiassa, sen ei pitäisi olla vastuussa polkumyynnitullin maksamisesta, ja mahdollisesti maksetut tullit olisi palautettava.
- (23) Komissio hylkäsi EFDA:n ensimmäisen väitteen, koska kyseinen järjestö ei osoittanut mitään erityistä oikeudenmukaisen menettelyn rikkomista tutkimuksen uudelleen avaamiseen liittyvissä menettelyissä eikä esittänyt mitään näyttöä tässä suhteessa.
- (24) Mitä tulee EFDA:n toiseen väitteeseen, perusasetuksen 13 artiklan 4 kohdassa säädetään, että jos kiertämiskäytäntöä, -menettelyä tai -toimintaa harjoitetaan unionin ulkopuolella, vapautus voidaan myöntää niille tarkasteltavana olevan tuotteen tuottajille, joiden osalta todetaan, etteivät ne ole osallisina kiertämiskäytännöissä. Näin ollen vapautukset eivät ole mahdollisia tuojan asianmukaisen huolellisuuden perusteella, kun kiertäminen tapahtuu EU:n ulkopuolella (niin kuin tässä tapauksessa). Sen sijaan on viejän asiana todistaa, että se on aito malesialainen tuottaja, ja pyytää vapautusta. Kuten toimenpiteiden kiertämistä koskevan asetuksen 4 jaksossa mainitaan, useat malesialaiset viejät hakivat vapautusta ja sitä harkittiin niiden osalta, ja komissio myönsi vapautuksen yhteensä yhdeksälle yritykselle. Näin ollen komissio hylkäsi EFDA:n toisen väitteen.
- (25) Otettuaan huomioon esitetyt huomautukset ja niiden analysoinnin komissio katsoi, että alkuperäiset toimenpiteet olisi otettava uudelleen käyttöön tarkasteltavana olevan tuotteen Malesiasta lähetetyssä tuonnissa riippumatta siitä, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia.

4. ILMOITTAMINEN

- (26) Kaikille toimenpiteiden kiertämistä koskevan tutkimuksen uudelleen avaamisen yhteydessä ilmoittautuneille osapuolille ilmoitettiin niistä olennaisista tosiseikoista ja näkökannoista, joiden pohjalta polkumyynnitulli aiottiin ottaa uudelleen käyttöön. Samalla asetettiin määräaika, jonka kuluessa osapuolet voivat esittää huomautuksia ilmoitettujen tietojen johdosta. Eurobolt ja EFDA esittivät huomautuksia.
- (27) Ensinnäkin Eurobolt pysyi kannassaan, jonka mukaan olennaisten menettelyvaatimusten rikkominen tekee tyhjäksi koko menettelyn, eikä sitä sen vuoksi voida korjata jälkikäteen. Toiseksi Eurobolt pysyi kannassaan, jonka mukaan sellaisten toimenpiteiden ottaminen uudelleen käyttöön, joiden perustana on WTO:n lainvastaiseksi toteama säädös, rikkoo oikeusvaltion ja hyvän hallinnon periaatetta. Kolmanneksi Eurobolt väitti, että komission ehdotuksesta ottaa toimenpiteet uudelleen käyttöön on tuloksena tehokkaan oikeussuojan puuttuminen, koska se tarkoittaa, että komissio voi yksinkertaisesti korjata minkä tahansa rikkomisen jälkikäteen, ja että tämä haittaa voimasuhteiden tasapainoa kaupan suojoitoimenpiteitä koskevissa menettelyissä. Neljänneksi Eurobolt väitti, että

⁽¹³⁾ Tuomioistuimen tuomio 15. maaliskuuta 2018, asia C-256/16 *Deichmann SE v. Hauptzollamt Duisburg*, ECLI:EU:C:2018:187, 79 kohta; ja tuomioistuimen tuomio 19. kesäkuuta 2019, asia C-612/16 *C & J Clark International Ltd v. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs*, EU:C:2019:508, 58 kohta.

⁽¹⁴⁾ Tuomioistuimen tuomio 15. maaliskuuta 2018, asia C-256/16 *Deichmann*, ECLI:EU:C:2018:187, 73 kohta; ks. myös tuomioistuimen tuomio 19. kesäkuuta 2019, asia C-612/16 *P&J Clark International*, ECLI:EU:C:2019:508, 43 kohta.

⁽¹⁵⁾ Ks. edellinen alaviite, 74 kohta. ks. myös tuomioistuimen tuomio 19. kesäkuuta 2019, asia C-612/16 *P&J Clark International*, EU:C:2019:508, 43 kohta.

komission ehdotuksessa jätetään huomioimatta Alankomaiden korkeimman oikeuden (Hoge Raad) päätös asiassa *Eurobolt v Staatssecretaris van Financiën* ⁽¹⁶⁾, ja kehotti komissiota pidättäytymään puuttumasta tulliviranomaisten yksinomaiseen toimivaltaan päättää Euroboltin maksamien kiertämisen vastaisten tullien takaisinmaksamisesta.

- (28) Mitä tulee Euroboltin ensimmäiseen väitteeseen, joka oli jo esitetty kiertämistä koskevan tutkimuksen uudelleen avaamisen yhteydessä, komissio viittaa johdanto-osan 18 ja 19 kappaleeseen edellä. Koska mitään uusia perusteita ei esitetty, tämä väite hylättiin.
- (29) Mitä tulee Euroboltin toiseen väitteeseen, komissio päätti saattaa toimenpiteet vastaamaan WTO:n paneelin ja valituselimen päätelmiä, mikä oli syy sille, että 26 päivänä helmikuuta 2016 hyväksytty asetus (ks. edellä johdanto-osan 5 kappale) annettiin. Se päätti tehdä sen ilman taannehtivaa (*ex tunc*) vaikutusta. Tämän jälkeen komissiolla oli velvollisuus toteuttaa kaikki tarvittavat toimet unionin tuomioistuimen tuomion noudattamiseksi, eli oikaista tuomioistuimen toteama lainvastaisuus. Koska menettelyllinen virhe voitiin korjata ja toimenpiteiden kiertämistä koskevat toteamukset vahvistettiin, komissiolla oli oikeus ottaa uudelleen käyttöön kiertämisen vastaiset tullit toimenpiteiden soveltamiskaudelta kiertämistä koskevan tutkimuksen kiistattomien päätelmien perusteella. Mikään edellä mainituista toimista ei ole vastoin hyvän hallinnon periaatetta. Joka tapauksessa Eurobolt viittasi hyvän hallinnon periaatteeseen, muttei täsmäntänyt, mitä oikeutta olisi väitetysti rikottu tässä suhteessa ⁽¹⁷⁾. Näin ollen komissio hylkäsi tämän väitteen.
- (30) Mitä tulee Euroboltin kolmanteen väitteeseen, vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan tuomioistuimen tuomiosta antaman pätemättömyyslausuman laajuus ja perustelut olisi määriteltävä kussakin erillisessä tapauksessa (C-283/14 ja C-284/14 *CM Eurologistik and GLS*, tuomio 28. tammikuuta 2016, EU:C:2016:57, 49 kappale ja siteerattu oikeuskäytäntö), ja voi olla niin, että velvollisuutta palauttaa välittömästi ja kokonaan asianomaiset tullit ei ole (asia C-256/16 *Deichmann SE v. Hauptzollamt Duisburg*, tuomio 15. maaliskuuta 2018, 70 kohta). Nyt käsillä olevassa tapauksessa rikkominen ei tehnyt koko menettelystä sääntöjenvastaista. Kuten edellä johdanto-osan 7–10 kappaleessa esitetään, tässä tapauksessa menettelyllisen vaatimuksen rikkominen voitiin korjata ja toimenpide ottaa uudelleen käyttöön sovellettavien menettelysääntöjen mukaisesti. Nämä velvoitteet eivät heikennä tehokkaan oikeussuojan periaatetta. Tämän vuoksi komissio hylkäsi myös tämän väitteen.
- (31) Mitä tulee Euroboltin neljänteen väitteeseen, komission oli edellä johdanto-osan 8 kappaleessa esitetyn mukaisesti toteutettava tarvittavat toimet Euroopan unionin tuomioistuimen tuomion noudattamiseksi. Alankomaiden korkeimman oikeuden päätös, joka lisäksi koski kysymystä siitä, olisiko korkoja maksettava polkumyynnitullien palautuksen tapauksessa, ei voinut vapauttaa komissiota sen velvollisuudesta, joka aiheutui unionin tuomioistuimen tuomiosta. Joka tapauksessa komission toimilla ei myöskään kaapata jäsenvaltioiden tulliviranomaisten toimivaltaa, minkä unionin tuomioistuin on todennut molemmissa tuomioissa *C&J Clark International* ⁽¹⁸⁾ ja *Deichmann* ⁽¹⁹⁾. Näin ollen komissio hylkäsi tämän väitteen.
- (32) EFDA ilmaisi tyytymättömyytensä siihen, että sen aiempi väite, joka koski tuojien vapauttamista polkumyynnitullien maksamisesta tapauksissa, joissa tuojat kykenivät osoittamaan asianmukaisen huolellisuuden noudattamisen sen varmistamisessa, että tuotava tuote oli laillisesti valmistettu Malesiassa, hylättiin. EFDA pyysi komissiota harkitsemaan uudelleen sen huolenaiheita.
- (33) Kuten edellä johdanto-osan 24 kappaleessa todettiin, vapautukset eivät ole mahdollisia tuojan asianmukaisen huolellisuuden perusteella, kun kiertäminen tapahtuu EU:n ulkopuolella (niin kuin tässä tapauksessa). Näin ollen komissio vahvisti aiemman päätöksensä hylätä EFDA:n väite.
- (34) Edellä esitetyt seikat huomioon ottaen päätelmien ilmoittamisen jälkeen esitetyt huomautukset eivät antaneet aihetta muuttaa komission päätelmää, joka esitetään edellä johdanto-osan 25 kappaleessa.

⁽¹⁶⁾ Hoge Raad, *Eurobolt v Staatssecretaris van Financiën*, 29. marraskuuta 2019, 15/04667 bis, NL:HR:2019:1875.

⁽¹⁷⁾ Ks. tuomiot 2. lokakuuta 2003, *Area Cova v. neuvosto ja komissio*, asia T-196/99, EU:T:2001:281, 43 kohta; 4. lokakuuta 2006, *Tillack v. komissio*, asia T-193/04, EU:T:2006:292, 127 kohta; ja 13. marraskuuta 2008, *SPM v. neuvosto ja komissio*, asia T-128/05, EU:T:2008:494, 127 kohta.

⁽¹⁸⁾ Tuomio 19. kesäkuuta 2019, asia C-612/16 *C&J Clark International*, EU:C:2019:508, 84–85 kohta.

⁽¹⁹⁾ Tuomio 15. maaliskuuta 2018, asia C-256/16 *Deichmann*, EU:C:2018:187, 84 kohta.

- (35) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽²⁰⁾ 109 artikla huomioon ottaen silloin, kun jokin määrä on maksettava takaisin Euroopan unionin tuomioistuimen tuomion tuloksena, maksettava korko on *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa kunkin kuukauden ensimmäisenä kalenteripäivänä julkaistu Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioihinsa soveltama korko.
- (36) Tämä asetus on asetuksen (EU) 2016/1036 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukainen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Laajennetaan asetuksen (EY) N:o 91/2009 1 artiklan 2 kohdassa ”kaikille muille yrityksille” määrätty lopullinen polkumyynnitulli Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien muusta kuin ruostumattomasta teräksestä valmistettujen tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien eli puuruuvien (lukuun ottamatta kansiruuveja), itsekierteittävien ruuvien, muiden kannallisten ruuvien ja pulttien (myös niihin kuuluvine muttereineen ja aluslaattoineen, mutta lukuun ottamatta poikkileikkaukseltaan täyteisestä materiaalista sorvattuja ruuveja, varren paksuus enintään 6 mm, ja lukuun ottamatta rautatie- tai raitiotieradan rakennusosien kiinnittämiseen tarkoitettuja ruuveja ja pultteja) sekä aluslaattojen tuonnissa koskemaan Malesiasta lähetettyjen muusta kuin ruostumattomasta teräksestä valmistettujen tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien eli puuruuvien (lukuun ottamatta kansiruuveja), itsekierteittävien ruuvien, muiden kannallisten ruuvien ja pulttien (myös niihin kuuluvine muttereineen ja aluslaattoineen, mutta lukuun ottamatta poikkileikkaukseltaan täyteisestä materiaalista sorvattuja ruuveja, varren paksuus enintään 6 mm, ja lukuun ottamatta rautatie- tai raitiotieradan rakennusosien kiinnittämiseen tarkoitettuja ruuveja ja pultteja) sekä aluslaattojen, jotka luokitellaan täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 723/2011 soveltamisaikana CN-koodeihin ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 ja ex 7318 22 00, tuontia riippumatta siitä, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia. Taric-koodit luetellaan tämän asetuksen liitteessä I.

2. Tämän artiklan 1 kohtaa ei sovelleta liitteessä II lueteltujen vientiä harjoittavien tuottajien tapauksessa.

3. Tämän artiklan 1 kohdalla laajennettu tulli kannetaan Malesiasta lähetetystä tuonnista riippumatta siitä, onko sen alkuperämaaksi ilmoitettu Malesia, ja joka on kirjattu asetuksen (EU) N:o 966/2010 2 artiklan ja asetuksen (EY) N:o 1225/2009 13 artiklan 3 kohdan ja 14 artiklan 5 kohdan mukaisesti, lukuun ottamatta 2 kohdassa lueteltujen yritysten tuottamia tuotteita.

2 artikla

1. Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 723/2011 perusteella kannettuja tulleja ei palauteta.

2. Mahdolliset palautukset, jotka tehtiin unionin tuomioistuimen asiassa C-644/17 *Eurobolt* (EU:C:2019:555) antaman tuomion johdosta, on perittävä takaisin niiden viranomaisten toimesta, jotka toteuttivat kyseiset palautukset.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä huhtikuuta 2020.

Komission puolesta
Ursula VON DER LEYEN
Puheenjohtaja

⁽²⁰⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

LIITE I

Taric-koodit tietyille rauta- ja teräskiinnittimille sellaisina kuin ne ovat määriteltyinä 1 artiklassaa) *Voimassa 27. heinäkuuta 2011–27. helmikuuta 2016*

CN-koodit ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 ja ex 7318 22 00 (Taric-koodit 7318 12 90 11, 7318 12 90 91, 7318 14 91 11, 7318 14 91 91, 7318 14 99 11, 7318 15 59 11, 7318 15 59 61, 7318 15 59 81, 7318 15 69 11, 7318 15 69 61, 7318 15 69 81, 7318 15 81 11, 7318 15 81 61, 7318 15 81 81, 7318 15 89 11, 7318 15 89 61, 7318 15 89 81, 7318 15 90 21, 7318 15 90 71, 7318 15 90 91, 7318 21 00 31, 7318 21 00 95, 7318 22 00 31 ja 7318 22 00 95)

b) *Voimassa 27. heinäkuuta 2011–30. kesäkuuta 2012*

7318 14 99 91

c) *Voimassa 1. heinäkuuta 2012–27. helmikuuta 2016*

7318 14 99 20, 7318 14 99 92

LITE II

Luettelo vientiä harjoittavista tuottajista

Vientiä harjoittavan tuottajan nimi	Taric-lisäkoodi
Acku Metal Industries (M) Sdn. Bhd	B123
Chin Well Fasteners Company Sdn. Bhd	B124
Jinfast Industries Sdn. Bhd	B125
Power Steel and Electroplating Sdn. Bhd	B126
Sofasco Industries (M) Sdn. Bhd	B127
Tigges Fastener Technology (M) Sdn. Bhd	B128
TI Metal Forgings Sdn. Bhd	B129
United Bolt and Nut Sdn. Bhd	B130
Andfast Malaysia Sdn. Bhd.	B265